



Piec kominkowy wolnostojący
Free-standing fireplace stove
Freistehender Kaminofen

LIRA / ERATO

Instrukcja instalacji i obsługi
Installation and Operating Instructions
Montage - und Bedienungsanleitung

STĄPORKÓW S.A.

Piec kominkowy wolnostojący LIRA / ERATO

Instrukcja montażu i obsługi

Ze względów bezpieczeństwa piec musi zostać prawidłowo zainstalowany i być prawidłowo obsługiwany. ZUK Stąporków nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne usterki lub problemy wynikające z nieprawidłowego montażu lub nieprawidłowej obsługi.

spis treści

1. **Zawartość opakowania**
2. **Oznaczenie części i montaż**
3. **Instrukcja montażu**
 - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa
4. **Informacje dotyczące montażu**
 - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa
 - Uwagi dotyczące BHP
 - Miejsca montażu pieca
 - Instrukcja montażowa
5. **Informacje techniczne**
6. **Instrukcja obsługi**
 - Sterowanie dopływem powietrza
 - Czyszczenie
 - Paliwa
 - Uwagi dotyczące spalania drewna
 - Uwagi dotyczące spalania paliwa stałego
 - Rozpalanie ognia
 - Dokładanie paliwa
 - Wygaszanie pieca
 - Konserwacja
 - Eksploatacja sezonowa
7. **Uwagi dotyczące bezpieczeństwa**
8. **Odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania**
9. **Wykaz elementów i kodów**

Prosimy przekazać niniejszą instrukcję użytkownikowi pieca po zakończeniu montażu. Piec należy pozostawić w stanie gotowym do pracy, a użytkownika poinstruować w zakresie prawidłowego użytkowania urządzenia i obsługi elementów sterujących.

NALEŻY STARANNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ!

Ważne: Montażu pieca może dokonać tylko odpowiednio wykwalifikowany instalator.

1. Wykaz części

Opis	Ilość
Montaż	1
Narzędzie do pieca	1
Narzędzie do drzwi	1
Popielnik	1
Instrukcja obsługi	1
Deflektor dolny	1
Rękawica do otwierania pieca	1
Farba zaprawkowa	1



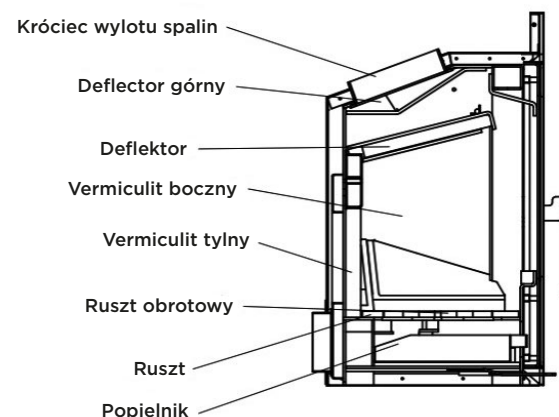
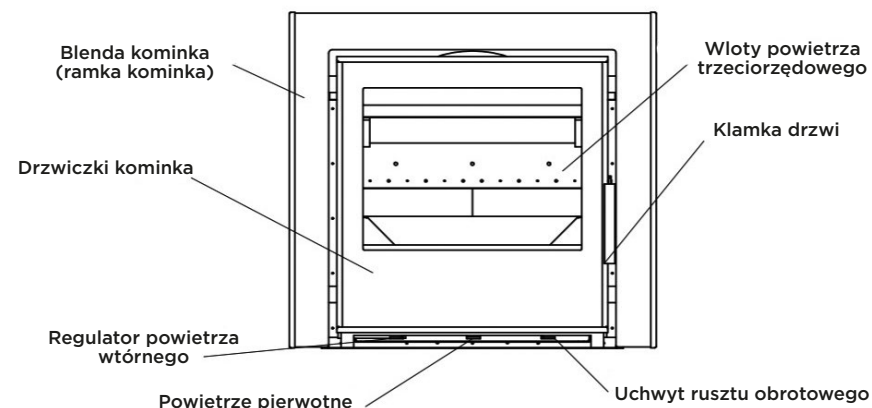
2. Oznaczenie części i montaż

Piec jest zapakowany bezpiecznie i zabezpieczony pasami. Usuń całe opakowanie zewnętrzne i wyjmij zawartość. Sprawdź dokładnie wszystkie elementy.

2.1 Aby usunąć luźny deflektor, unieś przednią krawędź, aż dotknie góry, a następnie przesunij ją do przodu. Usuń dwie boczne i dwie tylne cegły szamotowe i przechowuj je bardzo ostrożnie, aby zapewnić ich bezpieczeństwo.

2.2 Można już podnieść ruszt i wyjąć go z pieca wraz z rusztem.

2.3 Rozpocznij montaż pieca zgodnie z niniejszą instrukcją i obowiązującymi normami instalacyjnymi (montażowymi).



3. Instrukcja montażu

Przenoszenie pieca

Piec jest bardzo ciężki, dlatego zaleca się, aby czynności montażowe wykonywały dwie osoby. Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia i podnoszenia ciężkich przedmiotów.

Cement ogniotrwały

Niektóre rodzaje cementu ogniotrwałego są żrące i mogą powodować oparzenia. W przypadku kontaktu produktu z oczami oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody.

Azbest

Zaden element pieca nie zawiera azbestu. Jeśli istnieje możliwość naruszenia elementów z azbestu w trakcie montażu, należy zwrócić się o poradę specjalistyczną i zastosować odpowiedni sprzęt ochronny.

Części z metalu

Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z częściami metalowymi – nieprawidłowe obchodzenie się z nimi może skutkować obrażeniami.

Ważne ostrzeżenie dotyczące komina

Nie podłączać pieca do komina obsługującego inne urządzenie.

Ostrzeżenie dotyczące wentylatora wyciągowego

Nie instaluj pieca w pomieszczeniu, w którym jest już zamontowany wentylator wyciągowy, ponieważ może to spowodować emisję oparów z pieca. Zob. dokument „J” w przepisach budowlanych.

Sprzątanie i czyszczenie komina

Wewnętrzna i zewnętrzna kontrola pieca, przewodu kominowego i komina należy przeprowadzać regularnie podczas użytkowania, a zwłaszcza sezonie letnim (jeśli piec nie był używany). Regularnie sprawdzaj deflektor pod kątem nagromadzenia się sadzy. Sprawdzaj, czy czop kominowy i złącze są drożne, regularnie zdejmując deflektor. Komin i złącze przewodu kominowego należy czyścić co najmniej raz w roku. Jeśli zauważysz usterki w złączach lub kanałach kominowych, usuń je NATYCHMIAST.

Paliwa

Należy spalać wyłącznie zatwierdzone paliwa. Nie używaj paliw płynnych i nie używaj urządzenia jako spalarni śmieci.

Konserwacja

Zaleca się coroczne sprawdzanie urządzenia przez kompetentnego inżyniera.

Wentylacja

Wentylacja celowa [ang. purpose-provided ventilation] nie jest wymagana w przypadku pieców o mocy poniżej 5 kW. W przypadku nowszych budynków lub obiektów, które zostały zmodyfikowane w taki sposób, że przewidziana w projekcie przepuszczalność powietrza jest mniejsza niż 5 m³/h.m², konieczne będzie zamontowanie stałego wentylatora. Bardziej szczegółowe informacje zawiera zatwierdzony dokument „J” przepisów budowlanych. Na każdy kilowatt powyżej 5 kW wymagane jest 550 mm² stałej wentylacji – tj. piec o mocy 9 kW wymaga 4 x 550 mm² = 2200 mm² stałej wentylacji. Jeżeli w tym samym pomieszczeniu zainstalowano więcej niż jedno urządzenie, wymagania dotyczące wentylacji każdego urządzenia pozostają takie same i dlatego podlegają zsumowaniu.

Sprawdź, czy w tym samym pomieszczeniu, w którym znajduje się piec, nie jest zamontowany wentylator wyciągowy, ponieważ może to powodować wydzielanie się dymu z pieca.

4. Informacje dotyczące montażu

Komin

Konstrukcja komina i umiejscowienie zakończenia komina muszą odpowiadać wymaganiom przepisów budowlanych. Kanały kominowe powinny być na tyle wysokie, aby zapewnić wystarczający ciąg i usuwanie produktów spalania. Komin powinien być w dobrym stanie, suchy, bez pęknięć i drożny. Średnica przewodu kominowego nie powinna być mniejsza niż 150 mm i większa niż 200 mm. Jeżeli którekolwiek z tych wymagań nie jest spełnione, w kominie należy umieścić odpowiedni przewód kominowy. Przed podłączeniem pieca należy wyczyścić komin. W przypadku podejrzenia, że komin służył wcześniej do otwartego ognia, należy go wyczyścić drugi raz w ciągu miesiąca normalnego użytkowania po montażu pieca, aby usunąć wszelkie osady sadzy, które mogły powstać w wyniku różnic w poziomach spalania. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące przydatności komina, porozmawiaj z lokalnym sprzedawcą systemów kominowych lub specjalistą od kominów.

Ciąg kominowy

- Ciąg maks. = 2,5 mm (milimetry słupa wody)
- Ciąg min. = 1,2 mm (milimetry słupa wody)

Ciąg kominowy należy sprawdzać przy zamkniętych wszystkich oknach i drzwiach oraz przy wszelkich wentylatorach wyciągowych w pomieszczeniu z piecem lub w sąsiednich pomieszczeniach, pracujących z maksymalną prędkością. Może zaistnieć konieczność zamontowania stabilizatora ciągu do sterowania szybkością spalania i do zapobiegania przegrzaniu pieca.

Odległości od pieca

Bezpieczne odległości od materiałów palnych dla **EC06 LIRA** powinny wynosić **400 mm z tyłu i 300 mm z boku, a EC09 ERATO – 500 mm z tyłu i 400 mm z boku.**

Urządzenie należy umieścić we wnęcie, w której nie powinny znajdować się żadne materiały palne. W pobliżu materiałów palnych nie należy stosować łat drewnianych i płyt gipsowo-kartonowych. Minimalny odstęp od mebli i innych materiałów palnych wynosi 1000 mm od przodu pieca, a gzyms kominka powinien znajdować się co najmniej 300 mm powyżej.

Podstawa kominka

Piec należy zainstalować na niepalnej podstawie o grubości 125 mm, umieszczonej na podłodze, aby chronić budynek. Podłoga powinna być solidna i niepalna. Należy również zapewnić niepalną płytę tworzącą osłonę o szerokości co najmniej 225 mm z przodu pieca i 150 mm z każdej strony. Ze względów bezpieczeństwa płyta nie może cieńsza niż 12 mm i musi mieć wyraźnie zaznaczoną krawędź (różnica w poziomie między tą płytą a podstawą pieca).

Podłoga musi mieć odpowiednią nośność. Jeżeli istniejąca podłoga nie jest wystarczająca do udźwignięcia obciążenia, należy podjąć niezbędne środki, aby to zmienić.

Montaż pieca

Nie jest możliwe podanie w tej instrukcji konkretnych zaleceń dotyczących każdej sytuacji, ponieważ każda instalacja jest inna. Należy przestrzegać przepisów budowlanych, a montaż należy przeprowadzić zgodnie z najlepszymi praktykami.

Większość kominków posiada nadproże wsporcze. Nigdy nie próbuj usuwać tego nadproża bez zapewnienia wcześniej odpowiedniego podparcia pozostałej konstrukcji budynku. Nigdy nie należy używać pieca ani przewodu kominowego jako podparcia konstrukcji budynku.

Montaż pieca kasetowego różni się w zależności od tego, czy w kominie znajduje się wkład kominowy, czy nie. Opisu sposobu montażu w obu przypadkach podano poniżej. Zaleca się umieszczenie wkładu kominowego w każdym kominie.

A. Podłączenie pieca do komina, który wymaga wkładu kominowego na całej jego długości (zob. rys. 3)

- Sprawdź, czy kominek nadaje się do zamontowania w nim pieca. Otwór powinien mieć wymiary 410-480 mm szerokości x 550-580 mm wysokości i co najmniej 350 mm głębokości w przypadku modelu EC06 LIRA oraz 535-605 mm szerokości x 550-580 mm wysokości i co najmniej 350 mm głębokości w przypadku modelu ERATO EC09. Upewnij się, że kominek nadaje się na paliwo stałe i że podstawa pieca jest wypoziomowana. Zdejmij tylną płytę pieca i upewnij się, że pod tą płytą znajduje się solidne podłoże, na poziomie podstawy pieca, ponieważ piec będzie musiał być do niego przymocowany.
- Włóż elastyczny wkład do komina (zob. rys. 3). Użyj elastycznego ogranicznika lub płyty na dnie komina z wkładem ceramicznym/bez wkładu, aby zapobiec spadaniu luźnego wermikulitu. Zmierz wysokość czopucha pieca i przytnij elastyczny przewód kominowy na odpowiednią długość i dopasuj elastyczny adapter do elastycznego wkładu. Uszczelnij wnętrze pomiędzy wkładem elastycznym i elastycznym adapterem za pomocą cementu ogniotrwałego. Dla prawidłowej pracy pieca ważne jest, aby to połączenie było szczelne. Wkład elastyczny i elastyczny adapter powinny zwiisać swobodnie. Teraz możesz przystąpić do montażu pieca.
- Zdejmij deflektor dolny z pieca, podnosząc przód deflektora, i pociągając go nieco do przodu, co umożliwi jego opadnięcie oraz łatwe wyjście z pieca i odłożenie na bok. Ostrożnie wyjmij cegły szamotowe i odłóż je na bok. Cegły szamotowe mogą po użyciu być krucho, dlatego należy obchodzić się z nimi ostrożnie. Wyjmij popielnik. Wykręć śrubę z dolnej części rusztu i wyjmij ruszt z pieca. Odłoń cztery otwory mocujące, podnosząc ruszt. Poluzuj także dwie śruby mocujące górny deflektor i pociągnij deflektor do przodu, aż opadnie, a następnie go wyjmij. Możesz zdjąć przednie drzwiczki, aby ułatwić sobie podniesienie pieca.
- Ostrożnie unieś piec na miejsce, zwracając uwagę na podstawę pieca, a następnie wepnij go w otwór, aż przednie wykończenie zetknie się z przodem otworu. Przez cztery otwory w podstawie urządzenia wywierć otwory w betonowej podstawie pod urządzeniem. Użyj do tego wiertła do betonu o średnicy 5,5 mm. Zamocuj urządzenie bezpiecznie na swoim miejscu za pomocą czterech śrub i podkładek.
- Wypełnij puste przestrzenie z tyłu lub po bokach mieszanką wermikulitu/cementu w proporcjach 6:1 lub innym niepalnym materiałem izolacyjnym dobrej jakości. Upewnij się, że tył i bok są dobrze uszczelnione.
- Zawsze, jeśli to możliwe, należy użyć jednościennego przewodu o długości 600 mm i grubości 3 mm łączącego piec z przewodem kominowym. Jeśli używasz elastycznego przewodu kominowego, upewnij się, że ma on klasę T600, a wszelkie adaptery są wykonane ze stali nierdzewnej o grubości 1 mm.** Podłącz elastyczny adapter kominowy do czopucha pieca i uszczelnij przestrzeń pomiędzy czopuchem a środkiem za pomocą cementu ogniotrwałego. Dla prawidłowej pracy pieca ważne jest, aby to połączenie było szczelne.
- Wymień części wewnętrzne, wykonując krok (iii) w odwrotnej kolejności.

B. Podłączenie pieca do komina, który wymaga wkładu kominowego na całej jego długości (zob. rys. 5)

- i. Sprawność komina powinien stwierdzić wykwalifikowany specjalista.
- ii. Upewnij się, że kominek nadaje się zamontowania w nim pieca. Otwór powinien mieć wymiary: 410-480 mm (szerokość) x 550-580 mm (wysokość) i co najmniej 350 mm głębokości w przypadku ECO6 LIRA oraz 535-605 mm (szerokość) x 550-580 mm (wysokość) i co najmniej 350 mm głębokości w przypadku ECO9 ERATO. Kominiek musi nadawać się do spalania paliwa stałego. Podstawa kominika musi być wy poziomowana. Zdejmij tylną płytę pieca i upewnij się, że pod tą płytą znajduje się solidne podłoże, na poziomie podstawy pieca, ponieważ piec będzie musiał być do niego przymocowany.
- iii. Włóż adapter 6-8-calowy (lub adapter wyrównujący [ang. offset adaptor] jeśli to konieczne) do ceramicznego wkładu kominowego i uszczelnij za pomocą cementu ogniotrwałego. Na adapter nałóż wymaganą długość wkładu kominowego jednościennego lub elastycznego. Jeśli korzystasz z wkładu kominowego jednościennego, wsuń adapter pod kątem 20° do końca prostego odcinka i podeprzyj go przed montażem pieca. Jeżeli korzystasz z wkładu elastycznego, wsuń adapter elastyczny do tego wkładu, a następnie uszczelnij przestrzeń pomiędzy wkładem a adapterem. Do uszczelnienia użyj cementu ogniotrwałego. Dla prawidłowej pracy pieca ważne jest, aby to połączenie było szczelne. Wkład i adapter powinny zwiisać swobodnie. Otwór jest teraz gotowy do montażu pieca.

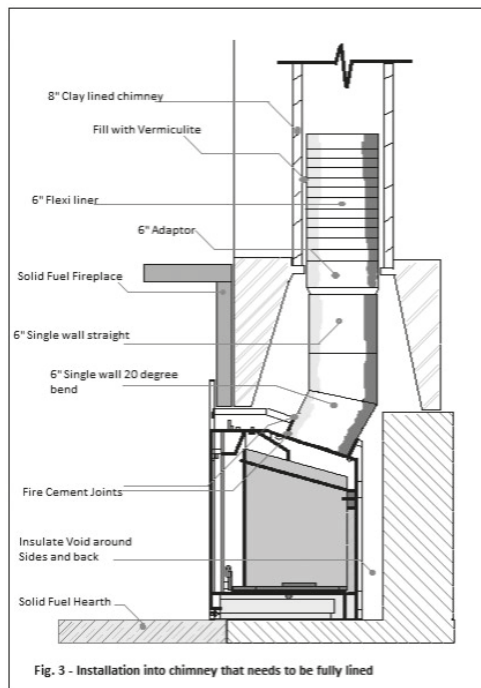


Fig. 3 - Installation into chimney that needs to be fully lined

- iv. Zdejmij deflektor dolny z pieca, podnosząc przód deflektora, i pociągając go nieco do przodu, co umożliwi jego opadnięcie oraz łatwe wyjęcie z pieca i odłożenie na bok. Ostrożnie wyjmij cegły szamotowe i odłóż je na bok. Cegły szamotowe mogą po użyciu być kruche, dlatego należy obchodzić się z nimi ostrożnie. Wyjmij popielnik. Wykręć śrubę z dolnej części rusztu i wyjmij ruszt z pieca. Odsłoń cztery otwory mocujące, podnosząc ruszt. Poluzuj także dwie śruby mocujące górny deflektor i pociągnij deflektor do przodu, aż opadnie, a następnie go wyjmij. W razie potrzeby przednie drzwiczki możesz również łatwo zdjąć przed podniesieniem pieca i umieszczeniem go w odpowiednim miejscu.
- v. Ustaw piec w odpowiednim miejscu. Uważaj, aby nie zarysować podstawy kominika. Piec ustaw tak, aby jego przednia powierzchnia spotkała się w jednej płaszczyźnie (zlicowała się) z przodem otworu. Przez cztery otwory w podstawie urządzenia wywierć otwory w betonowej podstawie pod urządzeniem. Użyj do tego wiertła do betonu o średnicy 5,5 mm. Do bezpiecznego zamocowania urządzenia użyj czterech dostarczonych śrub i podkładek.

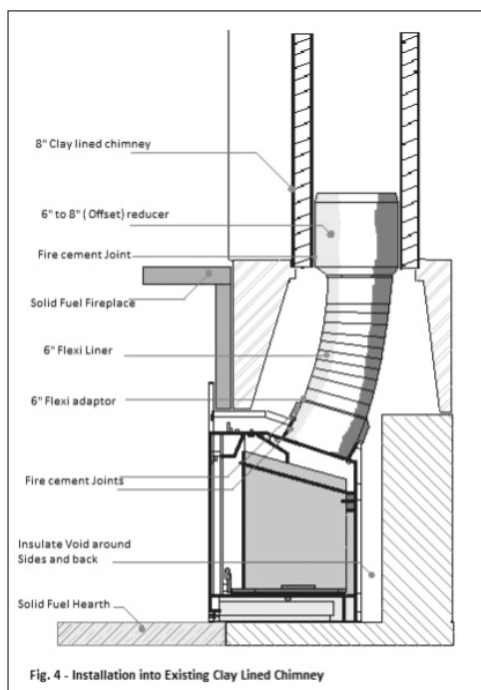


Fig. 4 - Installation into Existing Clay Lined Chimney

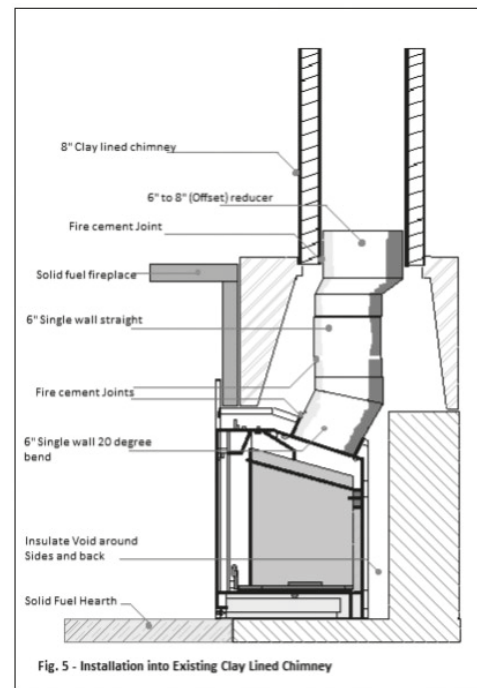


Fig. 5 - Installation into Existing Clay Lined Chimney

Uruchomienie i przekazanie do eksploatacji

Po zakończeniu montażu należy odczekać odpowiedni czas, aż cement i zaprawa ogniotrwała wyschną, po czym można rozpałcić mały ogień i sprawdzić, czy dym i spaliny są usuwane z pieca kominem i bezpiecznie trafiają do atmosfery. **Nie rozpałcać pieca na pełnej mocy przez co najmniej 24 godziny.**

Tabliczkę informacyjną należy wypełnić niezmywalnym tuszem i umieścić albo (A) obok odbiornika energii elektrycznej, (B) obok odbiornika gazu, albo (C) obok kominika lub podstawy kominika.

Poinformuj klienta, aby nie rozpałcał pieca na pełnej mocy przez 3 do 4 dni. Po zakończeniu montażu i uruchomieniu pieca instrukcję obsługi pieca zostaw klientowi. Poinformuj klienta o zasadach właściwego użytkowania pieca z paliwami, które będą prawdopodobnie używane. Zwróć uwagę klient, aby korzystał z zalecanych paliw. Poinformuj użytkownika, co zrobić, jeśli z pieca wydobywają się dym lub spaliny. Poinformuj klienta, aby korzystał z osłony przeciwpożarowej zgodnej z BS 6539, jeżeli piec rozpalany jest w obecności dzieci, osób starszych lub niedołąęcznych.

5. Dane techniczne

Dane techniczne				
Paliwo	ECO6		ECO9	
	Drewno	Paliwo	Drewno	Paliwo
Mocna grzewcza nominalna (kW)	6	6,1	8,8	9,0
Sprawność (%)	83,1	85,7	75,3	81,2
CO@13% O2	0,05	0,03	0,06	0,09
*Temp. spalin: (°C)	240	221	323	252
Przepływ masowy spalin (g/s)	4,7	5	6,2	5,9
Średnica otworu wylotowego spalin (w calach)	6	6	6	6
Zużycie paliwa (kg/godz.)	1,7	0,85	2,76	1,22
Maks. wielkość polana:	300 mm	300 mm	425 mm	425 mm
Masa	66,5 kg		75 kg	

Paliwo zalecane

Drewno - Drewno sezonowane o wilgotności poniżej 20%

Paliwo - Węgiel bezdymny odpowiedni do urządzeń zamkniętych

vi. Puste przestrzenie z tyłu lub po bokach urządzenia wypełnić mieszanką wermikulitu/cementu w proporcjach 6:1 lub innym niepalnym materiałem izolacyjnym dobrej jakości. Upewnij się, że tył i bok są dobrze uszczelnione.

vii. **Zawsze, jeśli to możliwe, należy użyć jednościennego przewodu o długości 600 mm i grubości 3 mm łączącego piec z przewodem kominowym. Jeśli używasz elastycznego przewodu kominowego, upewnij się, że ma on klasę T600, a wszelkie adaptery są wykonane ze stali nierdzewnej o grubości 1 mm. Podłącz jednościenne albo elastyczny adapter kominowy do czopucha pieca i uszczelnij przestrzeń pomiędzy czopuchem a środkiem. Do uszczelnienia użyj cementu ogniotrwałego. Dla prawidłowej pracy pieca ważne jest, aby to połączenie było szczelne.**

viii. Załóż drzwiczki, deflektory, płyty okładzinowe i ruszt, wykonując krok (iii) w odwrotnej kolejności.

ix. **Podczas montażu i podłączania pieca zawsze postępuj zgodnie ze specyfikacjami i wytycznymi producenta kominika. Dopilnuj aby, że piec został zamontowany przez uznaną, kompetentną osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje w zakresie montażu pieców i zgodnie ze wszystkimi lokalnymi, krajowymi i europejskimi przepisami budowlanymi.**

6. Instrukcja obsługi

Urządzenia nie należy używać przy otwartych drzwiach w celach innych niż uzupełnienie paliwa. Aby zapewnić czyste spalanie przy wysokiej sprawności i utrzymać elementy ze szkła w czystości, z piec należy korzystać prawidłowo. Wloty powietrza pierwotnego, wtórnego i trzeciorzędowego muszą być drożne aby zapewnić odpowiedni dopływ powietrza do spalania i wentylacji.

Ostrzeżenie! Podczas pracy urządzenie bardzo się nagrzewa. Dla bezpieczeństwa do urządzenia dołączono skórzaną rękawicę.

Nie umieszczaj puszek z aerozolem na rozpalonym piecu lub w jego pobliżu.

6.1 Sterowanie dopływem powietrza

Powietrze pierwszorzędowe. Pociągnięcie dźwigni znajdującej się w prawym dolnym rogu pieca spowoduje otwarcie dopływu powietrza pierwotnego do paleniska pieca. Powietrze pierwotne jest zwykle potrzebne do rozpalenia ognia i uzyskania maksymalnego spalania oraz kiedy warstwa paliwa jest niewielka. Po prawidłowym rozpaleniu ognia należy odciąć dopływ powietrza pierwotnego poprzez wciśnięcie dźwigni.

Powietrze wtórne (czyszczenie powietrzem). Dźwignia do sterowania dopływem powietrza wtórnego znajduje się tuż nad drzwiami pieca. Przesunięcie dźwigni u góry w stronę szerszej strony (w prawo) strzałki spowoduje otwarcie dopływu powietrza wtórnego, co zwiększy szybkość spalania. Umożliwi to przepływy powietrza przez szybę, co pozwala utrzymać szybę w czystości. Aby szybka zawsze była czysta, podczas palenia w piecu zawsze zostawiaj ten regulator w pozycji otwartej, chyba że piec będzie nie będzie rozpalony przez dłuższy czas. Aby zmniejszyć ilość powietrza wtórnego, przesuń regulator w węższą stronę (w lewo). Dopływ powietrza wtórnego powinien być odcięty, jeśli ogień jest wygaszany przez dłuższy czas.

Powietrze trzeciorzędowe. Powietrze trzeciorzędowe stanowi uzupełnienie układ czystego spalania. Powietrze to jest zasysane z tyłu pieca przez szereg komór, a następnie wtryskiwane do tylnej części górnej komory paleniskowej za pomocą małych stalowych dysz. Strumienie bardzo gorącego powietrza zapalają pozostałe gazy, które spalają się dopiero w bardzo wysokiej temperaturze. Poprawia to sprawność, zwiększa moc grzewczą i zmniejsza niepożądane emisje do atmosfery.

Ruszt wielopaliwowy. Piec ten wyposażony jest w mechanizm usuwania popiołu z rusztu – popiół jest strąszany z rusztu do popielnika. Ruszt posiada odpowiednie szczeliny powietrzne umożliwiające spalanie większości paliw. W przypadku spalania węgla właściwe odpopielanie rusztu jest i powinno odbywać się regularnie usuwając popiół. Pozwoli to utrzymać niezakłócony przepływ powietrza pierwotnego. Nagromadzenie się popiołu podczas spalania węgla może spowodować uszkodzenie żeliwnego rusztu. Aby oczyścić ruszt z popiołu, szybko przesuń dźwignię znajdującą się po lewej stronie drzwi do tyłu i do przodu, wkładając hakowy koniec dostarczonego narzędzia do uchwytu mechanizmu odpopielania. Nagromadzenie się popiołu podczas spalania drewna zwykle nie szkodzi rusztowi, a drewno pali się lepiej na warstwie popiołu drzewnego.

Popielnik. Opróżniaj popielnik codziennie. Aby wyjąć dopiętny popielnik z pieca, użyj dołączonego narzędzia. Wciśnij popielnik całkowicie z powrotem na miejsce. **Nigdy nie dopuszczaj do przepelnienia się popielnika pod paleniskiem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie rusztu. Nigdy nie rozpalaj ognia bez założonego popielnika.**

6.2 Czyszczenie

Czyszczenie szyby: Piec wyposażony jest w mechanizm oczyszczania szyby powietrzem. Jednakże pewna ilość sadzy zawsze pozostanie na szybie. Ilość ta będzie zależeć od lokalnych warunków (ciągu) i regulacji nawiewnika. Nie należy dotykać szyby, gdy urządzenie się rozgrzeje. Zawsze używaj środka do czyszczenia szkła kuchennego lub środka do czyszczenia płyt ceramicznych, który można nabyć u sprzedawcy pieca. Ewentualnie, w przypadku spalania drewna, użyj mokrej szmatki z dodatkiem popiołu drzewnego, ale zachowaj szczególną ostrożność – popiół powinien być czysty, aby nie porysować szyby.

Korpus pieca: Wystarczy od czasu do czasu odkurzyć korpus pieca z zewnątrz. NIE używaj żadnego środka do czyszczenia mebli ani środka czyszczącego innego niż farba zalecana przez dostawcę pieca.

Palenisko (komora spalania): Sprawdź stan płyt i okładzin, od czasu do czasu szcztokując wnętrze paleniska itp. Wykładziny ze stali i wermikulitu są wytrzymałymi materiałami paleniska. W zależności od sposobu użytkowania urządzenia, wykładziny mogą wymagać wymiany. Okładziny nie są objęte gwarancją, ponieważ stanowią część eksploatacyjną.

Deflektor Bardzo ważne jest regularne sprawdzanie górnej części deflektora pod kątem nagromadzenia się sadzy i popiołu podczas użytkowania i w po długim okresie nieużywania pieca. W razie potrzeby należy od czasu do czasu zdjąć deflektor, aby upewnić się, że wejście do przewodu spalinowego jest drożne.

6.3 Paliwa

Drewno. Do palenia używaj tylko drewna o wilgotności mniejszej niż 20%. Drewno przed użycie należy suszyć przez co najmniej 12-18 miesięcy. Drewno złej jakości oznacza niską wydajność spalania. Spalanie takiego drewna wytwarza szkodliwą kondensację, zmniejsza skuteczność nadmuchu powietrza i żywotność urządzenia. **Nie należy korzystać z drewna budowlanego, drewna impregnowanego czy malowanego, desek lub palet.**

Paliwo stałe. Korzystaj wyłącznie z paliwa bezdymnego przeznaczonego do stosowania w zamkniętym urządzeniu. **Nie spalaj antracytu, koksu naftowego ani innych paliw na bazie ropy naftowej. Reklamacje w ramach gwarancji nie będą uwzględniane, jeśli usterka pieca wynika z użycia takiego paliwa.**

6.4 Uwagi dotyczące spalania drewna

Gdy urządzenie jest wypełnione drewnem, należy je uzupełniać co 0,75 godziny, w zależności od szybkości spa-

lania. Drewno można układać w stopy, należy jednak uważać, aby polana nie dotykała deflektora. Nie układaj paliwa powyżej poziomu wlotów powietrza trzeciorzędowego z tyłu pieca. Upewnij się, że po dołożeniu paliwa nad drewnem są widoczne płomienie, aby zapewnić czystsze spalanie. Otwórz górny regulator nadmuchu powietrza na kilka minut, aby uzyskać pełny płomień nad paliwem. Wyreguluj dopływ powietrza wtórnego oraz ilość paliwa, regulując w ten sposób szybkość spalania. Drewno będzie spalać się wydajniej przy zamkniętych regulatorach powietrza pierwotnego i otwartych regulatorach powietrza wtórnego (służącego do czyszczenia szkła) w około 25%.

Zobacz też: rozdział zatytułowany „Rozpalanie ognia”

Nadmiar popiołu z pieca należy usuwać tylko od czasu do czasu, ponieważ drewno pali się lepiej na warstwie popiołu.

Drewno, które nie jest odpowiednio wysuszone, zużywa energię z procesu spalania na odparowanie znajdującej się w nim wody, co stwarza bardzo złe warunki spalania. Główną przyczyną problemów z paleniem w piecach opalanych drewnem jest nadmiernie wilgotne drewno. Drewno uważane za suche to drewno o wilgotności poniżej 20%. U niektórych dostawców pieców lub sprzętu można nabyć wilgotnościomierz.

6.5 Uwagi dotyczące spalania paliwa stałego

NIGDY nie spalaj w piecu paliwa stałego przed zamontowaniem zestawu do paliwa stałego.

Zob. pkt 6 w rozdziale 6, dotyczącym rozpalania ognia. Ustaw dopływ powietrza wtórnego (służącego do czyszczenia szkła) na 25% i korzystając z regulatora do powietrza pierwotnego wyreguluj prędkość spalania paliwa po uzyskaniu stabilnego ognia. Przed dodaniem paliwa użyj odpopielnika do usunięcia popiołu. Przed dodaniem paliwa dopływu powietrza pierwotnego możesz otworzyć całkowicie na 1-2 minuty, aby dobrze rozpałić ogień. Po dodaniu paliwa możesz pozostawić dopływ powietrza pierwotnego całkowicie otwarty na 4-5 minut. Następnie zmniejsz dopływ do 25%, aby uzyskać nominalną moc grzewczą. Z czasem nauczysz się regulować dopływ powietrza tak, aby uzyskać efekt grzania zgodny z Twoimi oczekiwaniami. Sprawność pieca będzie większa i sam piec posłuży Ci dłużej, jeżeli będziesz dokładać paliwa mniejszymi porcjami, ale częściej.

6.6 Rozpalanie ognia

Zaleca się rozpalanie niewielkiego ognia kilkakrotnie, aby farba na piecu mogła się utwardzić. Pozwoli to na długo utrzymać powłokę farby w dobrym stanie. Do czasu utwardzenia się farby z pieca może wydobywać się nieprzyjemny zapach. Nie jest on toksyczny, ale dla zalecamy wietrzenie pomieszczenia w tym czasie.

Rozpał ogień u podstawy, pozostawiając całkowicie otwarty regulator powietrza pierwotnego i wtórnego. Rozpał drewno rozpałkowe lub zwinięte gazety na ruszcie wraz z odpowiednią ilością suchej podpałki. Rozpał ogień u podstawy, pozostawiając całkowicie otwarty regulator powietrza pierwotnego i wtórnego. Pozostaw drzwi lekko uchylone na 10 minut, aby ułatwić rozpalenie ognia i zmniejszyć emisję dymu. Pozwól, aby ogień rozpał się stopniowo i w razie potrzeby dodaj kilka małych patyków lub polan. Zmniejsz dopływ powietrza dopiero wtedy, gdy uzyskasz stabilny ogień. Po uzyskaniu stabilnego ognia odetnij dopływ powietrza pierwotnego i zmniejszaj stopniowo dopływ powietrza wtórnego do 25%.

6.7 Dodawanie paliwa

Uzupełnij paliwo, gdy płomień zniknie i pojawi się żar.

Uwaga: Po dołożeniu polan otwórz całkowicie dopływ powietrza wtórnego na kilku minut, aby nad paliwem pojawił się szybko płomień. To uniemożliwi wytworzenie się niepożądanego dymu. Jeżeli nad paliwem nie ma płomienia, wytworzy się dym. Nie układaj paliwa nad otworami dolowymi powietrza trzeciorzędowego, które znajdują się w tylnej części paleniska.

Aby osiągnąć maksymalną wydajność spalania, włóż do paleniska maks. 2 polana średniej wielkości. Niewielkie polana zwykle spalają się szybciej. Te większe potrzebują więcej czasu i moc grzewcza w jednostce czasu jest mniejsza. Piec jest przeznaczony do eksploatacji przerywanej (nie ciągłej) w przypadku spalania drewna (cykl spalania trwa od 0,75 go 1,5 godz.). Po tym czasie konieczne będzie usunięcie popiołu i dołożenie niewielkich kawałków drewna oraz zasilenie paleniska powietrzem.

Do pieca używaj wyłącznie części zamiennych zalecanych przez producenta.

6.8 Wygaszanie pieca

Po wypaleniu paliwa piec zakończy pracę. Aby wygasić piec, odetnij dopływ powietrza pierwotnego (o ile dopływ ten jest otwarty) oraz dopływ powietrza wtórnego. Jeżeli regulatory dopływu powietrza będą zamknięte (odcięty dopływ powietrza), ogień zgaśnie. Ponowne rozpalenie ognia wymaga zasilenie paleniska powietrzem wtórnym.

Ostrzeżenie! Piec pozostanie bardzo gorący przez długi czas po wygaszeniu płomienia.

Ostrzeżenie! Nie spalaj w piecu koksu naftowego ani odpadów gospodarczych.

6.9 Konserwacja

Raz w tygodniu w okresie korzystania z pieca sprawdź stan paleniska i deflektora górnego. **Zob. rozdział 3, dotyczący czyszczenia komin (Ostrzeżenia i ważne informacje).**

6.10 Sezonowe korzystanie z pieca

W cieplejszych porach roku lub po długich okresach nieużywania należy ustawić regulatory dopływu powietrza w połowie otwarte, aby zapewnić wentylację urządzenia i zapobiec gromadzeniu się wilgoci. Po tych okresach nieużywania należy zdjąć deflektor, aby sprawdzić wnętrze pieca i upewnić się, że kanały kominowe są drożne.

7. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

OGIEŃ MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNY! – jeżeli piec rozpalany jest w obecności dzieci, osób starszych lub niedoświadczonych, zawsze korzystaj z osłony przeciwpożarowej.

NIE PRZEGRZEWAJ PIECA! – Nadmierne rozpalanie pieca spowoduje złuszczenie się farby z pieca – nie jest to objęte zakresem naszej gwarancji. Używanie jakichkolwiek łatwopalnych cieczy, zbyt dużej ilości paliwa lub maksymalne rozpalenie pieca przez dłuższy czas może spowodować przegrzanie pieca. Jeśli złącze komina lub obudowa zaczynają żarzyć się, oznacza to, że urządzenie jest przepalane.

Może to spowodować pożar komina..

CZUJNIKI TLENKU WĘGLA

Zgodnie z przepisami budowlanymi zainstalowanie czujnika tlenku węgla jest obecnie obowiązkowe w każdym mieszkaniu, w którym odbywa się spalanie i odprowadzanie gazów spalinowych z urządzeń wytwarzających ciepło.

Montaż czujnika tlenku węgla nie może zastępować prawidłowej instalacji urządzenia ani regularnej konserwacji urządzenia i instalacji kominowej

Czujniki tlenku węgla powinny znajdować się w pomieszczeniu, w którym znajduje się piec, oraz w każdej sypialni albo w odległości 5 metrów od drzwi sypialni, mierząc wzdłuż korytarza. Jeśli alarm w czujniku włączy się nieoczekiwanie, postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale: „Ostrzeżenie: emisja spalin” poniżej.

OSTRZEŻENIE: EMISJA SPALIN

Prawidłowo zainstalowane, obsługiwane i konserwowane urządzenie nie będzie emitować spalin do mieszkania. Sporadycznie z pieca mogą wydobyć się spaliny przy usuwaniu popiołu i dodawaniu paliwa. Jednak uporczywa emisja spalin jest potencjalnie niebezpieczna i nie może być tolerowana. Jeśli emisja spalin utrzymuje się, należy podjąć następujące natychmiastowe działania:

1. Otwórz drzwi i okna, aby przewietrzyć pomieszczenie, a następnie wyjdź z pomieszczenia.
2. Zaczekaj, aż ogień zgaśnie.
3. Sprawdź, czy przewód kominowy pieca lub komin są drożne i w razie potrzeby wyczyść.
4. Nie próbuj ponownie rozpałać ognia, dopóki przyczyna emisji spalin nie zostanie zidentyfikowana i usunięta. Jeśli to konieczne, zasięgnij porady eksperta.

Najczęstszą przyczyną emisji spalin jest zatkanie przewodu kominowego lub komina. Przewód kominowy i komin musi zawsze być drożny..

W PRZYPADKU POŻARU KOMINA:

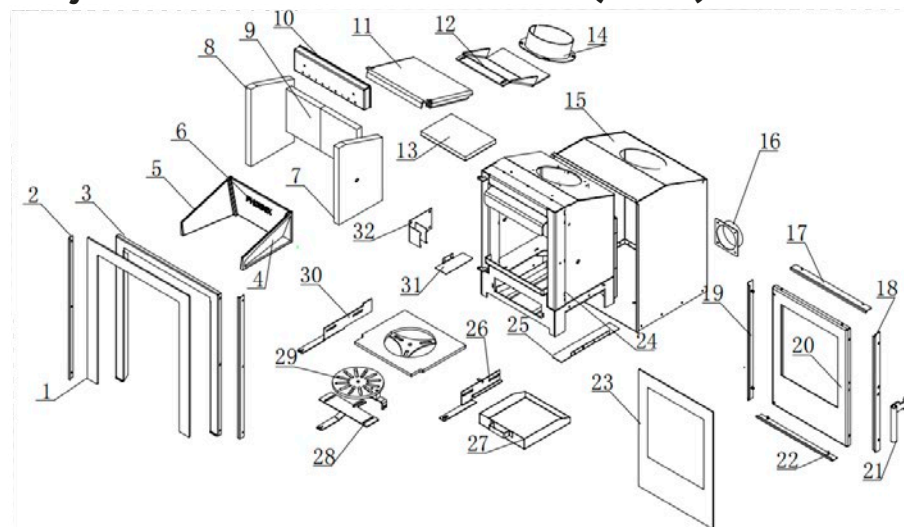
- Zadzwoń po straż pożarną.
- Zgaś ogień.
- Odsuń meble i inne przedmioty, aby ułatwić dostęp do miejsca pożaru.
- Umieść osłonę przeciwpożarową lub iskrową przed piecem.
- Sprawdź ścianę kominową pod kątem oznak nadmiernego ciepła.
- Poinformuj wszystkich osoby w domu.

Upewnij się, że straż pożarna może uzyskać dostęp do przestrzeni dachowej, aby sprawdzić ten obszar pod kątem oznak rozprzestrzeniania się ognia.

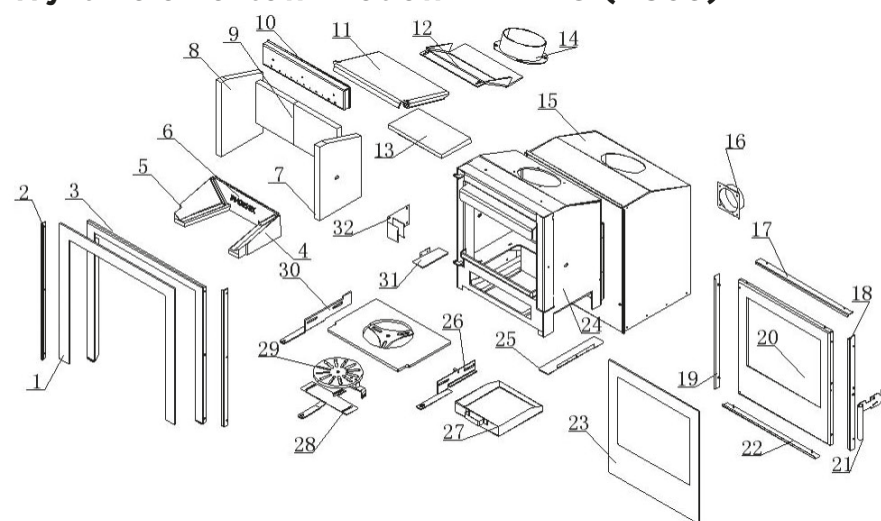
8 Odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania

1. **Jak często muszę czyścić komin?** Komin i rurę łączącą piec z kominem należy czyścić przynajmniej raz w roku. Z rusztu, powierzchni paleniska i czopucha pieca należy usunąć wszystkie osady. Aby wyczyścić piec, należy zdjąć deflektor. Zalecamy czyszczenie komina dwa razy w roku.
2. **Czy piece wymagają komina?** TAK. Wszystkie nasze piece wielopaliwowe i piece opalane drewnem wymagają odpowiedniego komina lub profesjonalnie zainstalowanego układu odprowadzania spalin.
3. **Jaka gwarancja mi przysługuje?** Producent wymieni bezpłatnie każdą część, która ulegnie awarii (w normalnych warunkach eksploatacji) w ciągu 12 miesięcy od zakupu. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych, takich jak szkło, okładziny paleniska lub sznury i kleje.
4. **Czy mogę zostawić otwarte drzwi podczas palenia w piecu?** Nie. Ze względów bezpieczeństwa i w celu uzyskania odpowiedniej sprawności cieplnej drzwi powinny pozostać zamknięte.
5. **Dlaczego mój piec dymi?** Przyczyną dymienia pieca jest niemal na pewno problem z ciągiem kominowym. Warto sprawdzić także, czy zapewniona jest odpowiednia wentylacja. Wykwalifikowany instalator powinien przed zamontowaniem pieca przeprowadzić zarówno test ciśnienia, jak i przepływu dymu, aby upewnić się, że przewód kominowy jest szczelny.
6. **Jak regulować moc ciepłą?** Pracę pieca można sterować za pomocą regulatorów powietrza pierwotnego i wtórnego.
7. **Czym jest przegrzanie pieca?** Piec nigdy nie powinien być używany w sposób powodujący przepalenie. Przyczyną przepalenia może być nadmierna ilość paliwa w piecu oraz otwarty dopływ powietrza pierwotnego. Jeśli jakkolwiek część pieca żarzy się, oznacza to, że piec się przepalił i należy wyregulować ciąg kominowy, aby ograniczyć dopływ powietrza do pieca. Przegrzanie pieca może spowodować trwałe jego uszkodzenie, co nie jest objęte gwarancją.
8. **Z kim mam się skontaktować w sprawie montażu pieca?** Aby zapewnić maksymalną wydajność pracy pieca, istotne jest jego prawidłowe zainstalowanie. Zdecydowanie zalecamy, aby montażu pieca dokonał wykwalifikowany instalator.

9 Wykaz elementów i kodów - LIRA (EC06)



10 Wykaz elementów i kodów - ERATO (EC09)



- | | | |
|--|---------------------------------|---|
| 1. Ramka szyby | 11. Deflektor górny | 25. Mocowanie uszczelnienia (prawa strona) |
| 2. Listwa mocująca przednia | 12. Wermikulit tylny | 26. Uchwyt rusztu (do odpopielania) |
| 3. Rama stalowa | 13. Wermikulit górny | 27. Popielnik |
| 4. Zestaw wielopaliwowy | 14. Czopuch | 28. Regulator dopływu powietrza pierwotnego |
| 5. Zestaw wielopaliwowy (strona lewa) | 15. Obudowa paleniska | 29. Ruszt (z funkcją odpopielania) |
| 6. Zestaw wielopaliwowy (tył) | 16. Zespół dopływu powietrza | 30. Regulator dopływu powietrza wtórnego |
| 7. Wermikulit prawy | 17. Listwa mocująca drzwi górna | 31. Mocowanie uszczelnienia (lewa strona) |
| 8. Wermikulit lewy | 18. Listwa mocująca drzwi prawa | 32. Mocowanie uszczelnienia górne (lewa strona) |
| 9. Wermikulit tylny | 19. Listwa mocująca drzwi lewa | |
| 10. Listwa mocująca skrzynki wlotowej powietrza trzeciorzędowego | 20. Drzwi | |
| | 21. Klamka drzwi | |
| | 22. Listwa mocująca drzwi dolna | |
| | 23. Szyba drzwi | |
| | 24. Palenisko (komora spalania) | |